

### LE BLÉ—LA PÉNURIE DE WAGONS COUVERTS ET LES COMMANDES DE LA COMMISSION

**M. John L. Skoberg (Moose Jaw):** Une question supplémentaire monsieur l'Orateur, pour le ministre d'État chargé de la Commission canadienne du blé. Vu la grave pénurie de wagons couverts à bien des points d'expédition en Saskatchewan et d'unités diesel disponibles pour les wagons couverts, le ministre pourrait-il nous dire s'il y a des commandes passées par la Commission canadienne du blé, que le Canadien Pacifique et le Canadien National ont été incapables d'honorer jusqu'à présent?

**L'hon. M. Lang:** Monsieur l'Orateur, la réponse n'est pas si simple qu'on puisse l'imaginer. Tout d'abord, la région est divisée en deux parties, dont l'une est dans le régime de zones et l'autre pas. A l'intérieur du régime de zones, les commandes sont honorées selon l'horaire, et d'après le programme établi d'une semaine à l'autre. Dans le cas du régime en dehors des zones, les commandes attendent parfois quelque temps avant que l'on puisse mobiliser des wagons. Le régime de zones sera pleinement en vigueur, je pense, vers la fin de février et l'ordre d'arrivée des wagons pour venir prendre les commandes devrait alors être parfaitement rétabli.

La question de la puissance motrice à la disposition des chemins de fer nous préoccupait vivement. Nous avons discuté de la chose avec la compagnie de chemin de fer afin de nous assurer qu'elles feront en sorte d'amener cette puissance motrice aux endroits voulus pour assurer l'acheminement des grosses commandes qui...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Le député de Saint-Hyacinthe.

### LES AÉROPORTS

#### SAINTE-SCHOLASTIQUE—ACCORD ENTRE OTTAWA ET QUÉBEC

[Français]

**L'hon. Théogène Ricard (Saint-Hyacinthe):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Transports.

Pourrait-il dire à la Chambre si un accord a été conclu avec le Québec relativement à l'aéroport international de Sainte-Scholastique?

[Traduction]

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, étant donné que l'aéroport relève entièrement du gouvernement fédéral, un accord officiel de ce genre n'est pas nécessaire aux termes de nos accords. Quant à nos rapports, surtout concernant les travaux d'aménagement des terres

[L'hon. M. Jamieson.]

achetées par le ministère, je puis dire que les négociations progressent d'une manière amicale et, je crois, profitable. J'espère pouvoir faire un exposé complet de la situation mardi ou mercredi prochain.

### LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

#### LE FINANCEMENT D'UNE ÉCOLE MILITAIRE EN TANZANIE

**M. Donald MacInnis (Cape Breton-East Richmond):** Monsieur l'Orateur, ma question pourrait compléter la question du député de Dartmouth-Halifax-Est et la réponse du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien sur le manque possible de logements pour les enfants indiens. Le ministre de la Défense nationale nous dirait-il si le gouvernement canadien prévoit des fonds pour la construction d'un collège militaire en Tanzanie ou dans un autre pays étranger?

**L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale):** Pas à ma connaissance, monsieur l'Orateur.

### LES PÊCHES

#### L'INTERDICTION DE LA CHASSE AUX BLANCHONS ET LA SITUATION DES PÊCHEURS

**M. James A. McGrath (Saint-Jean-Est):** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une question au ministre des Pêches. Maintenant, que le ministre, par sa décision arbitraire, a effectivement détruit l'industrie canadienne de la chasse aux phoques, contrairement aux vœux unanimes du comité des pêches...

**Des voix:** Oh, oh!

**M. l'Orateur:** A l'ordre, s'il vous plaît. Le député ne devrait pas faire une déclaration, mais poser une question.

**M. McGrath:** Monsieur l'Orateur, j'estime qu'il s'agit d'une question très sérieuse et pas du tout futile, quoi qu'en pensent certains vis-à-vis. Voici la question que je pose au ministre des Pêches et des Forêts: quelles mesures le gouvernement canadien prendra-t-il pour indemniser les pêcheurs des îles de la Madeleine, au large de Terre-Neuve, qui éprouveront des difficultés matérielles par suite de la décision arbitraire du ministre d'interdire la chasse aux blanchons?

**L'hon. Jack Davis (ministre des Pêches et des Forêts):** Monsieur l'Orateur, une fois qu'un nombre record de bateaux seront revenus de la chasse aux phoques au printemps, nous connaissons leur situation.